

Pizzicato Five, Stars

(Konishi)

Translators: Andrei Cunha

mado no soto
hikaru no wa
biru no akari
itsuka mita
yozora no hoshi ni
niteru
sukoshi niteru

omoichigai shite
nakereba
kodomo no koro
hitorikiri
papa to mama mo
inai toki
yoru no hoshi wo
miagetetara
suikomarete sora wo
tonda

mado no soto
mieru no wa
yoru no yami
natsukashii kimi no
koe ga kikitakunaru

omoichigai shite
nakereba kimi to
hajimete atta yoru wa
hoshi ga takusan
dete ita ne

utsukushii hoshi ni sumu
utsukushii hitobito
utsukushikute
tooi hoshi no
natsukashii hitobito
itsuka boku wo
omoidashite

mado no soto
hikaru no wa
biru no akari
itsuka mita
yozora no hoshi ni
niteru

utsukushii hoshi ni sumu
utsukushii hitobito
utsukushikute
tooi hoshi no
natsukashii hitobito
itsuka boku wo
omoidashite

(hosokawa toshiyuki:)
mina-san
tanoshinde
itadakemashita ka
pizzicato five no album wa
kore de o-shimai desu

nao kono cd ni wa
bonus track wa
osamerarete orimasen

you can see through the window
the lights from
the skyscrapers
it looks like
a starry
night
it looks a bit like that

if i am not
wrong
when i was a kid
alone
dad and mom
not home
as i looked
outside the window
the stars pulled me out
and i flew through the sky

through the window
i could see
the darkness of night
i feel like
listening to your voice again

if i am not
wrong
the first time we met
it was a very
starry night

the beautiful people
who live in the beautiful star
the people i long to meet
from the beautiful
star
will remember me
some day

from the window
you can see
the skyscrapers' lights
just like
a starry night
i once saw

the beautiful people
who live in the beautiful star
the star i miss
the star far away
those beautiful people
will remember me
some day

(hosokawa toshiyuki:)
hi everybody
did you have
a good time?
this is the end

of this record
this cd
does not have
a hidden track